

13 décembre 2010

Paul Leonard
Président
Société d'exploitation et de
développement d'Hibernia ltée
Cabot Place, bureau 1000
100, rue New Gower
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)
A1C 6K3

Alan R. Brown
Vice-président, côte est
Suncor Énergie Inc.
Scotia Centre, bureau 201
235, rue Water
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)
A1C 1B6

Paul J. McCloskey
Vice-président, activités ayant lieu sur la
côte est
Husky Energy
Scotia Centre, bureau 901
235, rue Water
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)
A1C 1B6

Messieurs,

Objet : Recommandation n° 18 de l'ESHM – Vérification de la gestion des risques

Dans le rapport de l'Enquête sur la sécurité des hélicoptères en mer (ESHM), le
commissaire Wells a déclaré :

Il est recommandé que l'organisme de réglementation continue de vérifier de façon
continue les pratiques de gestion des risques des exploitants pétroliers et du ou des
exploitants d'hélicoptères.

Nous demandons aux exploitants de s'assurer que leurs opérations, les exploitants
d'hélicoptères et les employés en mer disposent des ressources et du personnel nécessaires
pour faire partie de l'équipe de la sécurité de l'ESHM, qui recommande la façon dont
l'évaluation de la gestion des risques peut être ajoutée aux processus de vérification réguliers,
y compris la vérification des exploitants d'hélicoptères qui relèvent du mandat de l'Office.
Ces évaluations doivent être effectuées conjointement avec le système de gestion de la
sécurité axé sur les risques de Transports Canada et les vérifications de la sécurité aérienne.

Nous demandons à l'équipe de la sécurité de l'ESHM d'élaborer un plan de travail pour
répondre à la présente recommandation et de présenter ce plan de travail d'ici le
31 janvier 2011. Nous lui demandons également d'établir et de présenter un rapport mensuel
sur l'état d'avancement des travaux par rapport au plan de travail.



Téléphone : (709) 778-1400 Télécopieur : (709) 778-1473

Nous attendons votre collaboration à cet égard et vous demandons d'accuser réception de la présente lettre et de confirmer votre engagement à répondre à notre demande.

Veillez agréer, Messieurs, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Max Ruelokke, ing.
Président et premier dirigeant